

NL | Babboe Slim Mountain Rugsteun - Instructie voor bevestiging

Gefeliciteerd met de nieuwe rugsteun voor je Babboe Slim Mountain bakfiets! Hieronder vind je de instructie voor de bevestiging van de rugsteun.

Benodigheden:

- Steeksleutel maat 10
- Meegeleverd zakje (inclusief 4 schroeven, 4 ringen, 4 kleine veerringen, 4 dopmoeren)

Instructie:

1. Zet de rugsteun eerst op de juiste plek op de fiets. We adviseren de rugsteun in het midden van de vier openingen te monteren, aangegeven met de vingers op de afbeelding.



2. Monteer de rugsteun met de meegeleverde schroeven en ringen. Houd hiervoor de volgende volgorde aan: schroef, platte ring, rugsteun, platte ring, veerring, dopmoer (zie afbeelding). Aan de bovenkant van de rugsteun komt op het gat eerst een platte ring en daar gaat de schroef doorheen. Aan de onderkant komt eerst een platte ring, daarna een veerring en je maakt het vast met de dopmoer (zie afbeelding).



3. De kussens kunnen vervolgens door de rugsteunen weer op de fiets geplaatst worden.



EN | Babboe Slim Mountain Backrest - Installation Manual

Congratulations on the purchase of a backrest for your Babboe Slim Mountain! Below you will find instructions on how to install the backrest.

Tools required:

- Spanner size 10
- Enclosed bag (containing 4 screws, 4 flat washers, 4 small lock rings, 4 cap nuts)

Instructions:

1. First, position the backrest at the right place on the bike. We recommend mounting the backrest in the middle of the four openings, indicated with the fingers on the image.



2. Mount the backrest with the included screws and rings. Apply the materials in the following order: screw, flat washer, backrest, flat washer, lock ring, cap nut (see image). First place a washer around the hole on the top-side of the backrest and put the screw through the hole. Place another washer around the screw from underneath, followed by a lock ring, and then fasten the screw with the cap nut (see image).



3. The cushions can be replaced onto the bike by sliding them through the backrests.

DE | Babboe Slim Mountain Rückenlehne - Montageanleitung

Herzlichen Glückwunsch zu deiner neuen Rückenlehne für dein Babboe Slim Mountain. Nachfolgend findest du alle Informationen, die du zur Montage benötigst.

Benötigtes Werkzeug:

- Steckschlüssel (Größe 10)
- Mitgelieferter Beutel (enthält 4 Schrauben, 4 Unterlegscheiben, 4 kleine Federringe, 4 Hutmuttern)

Anleitung:

1. Als Erstes die Rückenlehne an die richtige Stelle des Fahrrads setzen. Wir empfehlen, die Rückenlehne in der Mitte der vier Öffnungen zu montieren; die Finger in der Abbildung zeigen die richtige Stelle.



2. Die Rückenlehne mithilfe der mitgelieferten Schrauben und Unterlegscheiben montieren. Die Montage erfolgt in dieser Reihenfolge: Schraube, Unterlegscheibe, Rückenlehne, Unterlegscheibe, Federring, Hutmutter (siehe Abbildung). Auf der Vorderseite der Rückenlehne die Schraube erst durch die Unterlegscheibe, dann durch die Bohröffnung schieben. Auf der Rückseite erst eine Unterlegscheibe, dann einen Federring anlegen und die Schraube mithilfe der Hutmutter festziehen (siehe Abbildung).



3. Die Polster können anschließend auf die Rückenlehnen zurückgelegt werden.

FR | Babboe Slim Mountain support dorsal - Manual d'installation

Félicitations pour l'achat du nouveau support dorsal pour votre Babboe Slim Mountain !
Vous trouverez ci-dessous les instructions d'installation.

Outils nécessaires :

- Clé de 10
- Sachet inclus (avec 4 vis, 4 rondelles, 4 rondelles ressorts, 4 écrous borgne)

Montage :

1. Placez d'abord le support dorsal au bon endroit sur le vélo.
Nous conseillons d'installer le support dorsal au milieu des quatre ouvertures, indiquées par les doigts sur l'image.



2. Installez le support dorsal à l'aide des vis et rondelles inclus.
Pour ce, respectez l'ordre suivant : vis, rondelle plate, support dorsal, rondelle plate, rondelle ressort, écrou borgne (voir image).
Sur le dessus du support dorsal, mettez d'abord une rondelle plate sur le trou et faites-y passer la vis. Sur le dessous, mettez d'abord une rondelle plate, puis une rondelle ressort et resserrez à l'aide de l'écrou borgne (voir image).



3. Les coussins peuvent ensuite être remis sur le vélo, à travers les supports dorsaux.